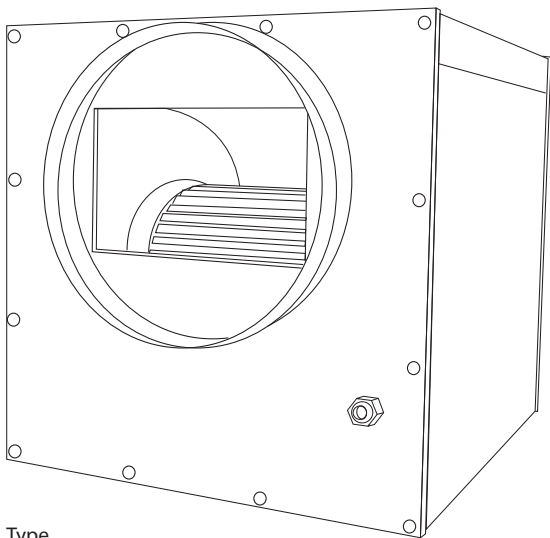


ISO Ventilationbox 20170217

<b>NED</b>	<b>Handleiding</b>	<b>2</b>
<b>DU</b>	<b>Gebrauchsanweisung</b>	<b>13</b>
<b>ESP</b>	<b>Instrucciones de uso</b>	<b>23</b>
<b>ITA</b>	<b>Manuale d'istruzione</b>	<b>33</b>
<b>FRA</b>	<b>Instructions d'utilisation</b>	<b>43</b>
<b>UK</b>	<b>User Manual</b>	<b>53</b>



Type

6-6-250, 6-6-550, 6-6-750, 7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6,  
9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900,  
12-12-11000

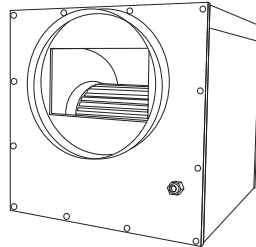
ISO Ventilatorbox 20170217

## INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEID	pagina	3
ELEKTRISCHE GEVAREN	pagina	3
MECHANISCHE GEVAREN INLEIDING	pagina	3
GEBRUIKSDOEL	pagina	3
GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID	pagina	3
TECHNISCHE SPECIFICATIES	pagina	4
TRANSPORT / UITPAKKEN	pagina	4
OVERZICHT EN PRINCIPE	pagina	4
INSTALLATIE	pagina	5
ONDERHOUD	pagina	5
STORINGEN	pagina	6
DEMONTAGE EN VERWIJDEREN	pagina	6
EU-CONFORMITEITSVERKLARING	pagina	7
OVERZICHTSTEKENINGEN	pagina	8

### Type

6-6-250, 6-6-550, 6-6-750, 7-7-900,  
7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400,  
10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900,  
12-12-11000



[www.airfan.pro](http://www.airfan.pro)

### VEILIGHEID



Deze gebruiksaanwijzing geeft informatie en instructies voor een juist en veilig gebruik van het apparaat. Veel ongelukken komen voort uit een onjuist gebruik. Daarom dient men de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing altijd op te volgen. Verder moet men altijd de veiligheidsmaatregelen tijdens de werkzaamheden aan de apparatuur in acht nemen.

### ELEKTRISCHE GEVAREN

Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar van een elektrische schok. Overtuig u van de volgende veiligheidsmaatregelen voordat u aanvangt met de installatie of onderhoud:



Schakel altijd eerst de spanning uit en neem de stekker uit de contactdoos voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. Pas op! na het spanningsloos maken blijft de condensator elektrisch geladen!



Schakel de elektrische spanning pas in of steek de stekker pas in de contactdoos wanneer de ventilator box is geïnstalleerd en de beplating van de omkasting aanwezig is.



Stel de ISO Ventilator Box NIET direct bloot aan regen, maar plaats deze in een buitenopstelling onder een afdak.

### MECHANISCHE GEVAREN



Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar op verwondingen door draaiende delen. Open daarom nooit de behuizing van de ventilator box, terwijl deze in bedrijf is.



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met een afgeschakelde motor en met de stekker uit de contactdoos.

### INLEIDING

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor gebruikers en installateurs van de AIRFAN® ISO Ventilator Box. In deze gebruiksaanwijzing kunt u alle informatie vinden die u nodig heeft om de ISO Ventilator Box veilig en op de juiste wijze te kunnen gebruiken. Voordat u de ISO Ventilator Box in gebruik gaat nemen, is het van groot belang voldoende kennis te nemen van deze gebruiksaanwijzing. Bekend zijn met de werking van het apparaat en de veiligheidsinstructies is een vereiste. De, in deze gebruiksaanwijzing vermelde, veiligheidsinstructies moeten te allen tijde worden opgevolgd. Dit is van belang voor uw veiligheid en om schade aan het apparaat te voorkomen.

### GEBRUIKSDOEL

De ISO Ventilator Box is uitsluitend bedoeld om ingebouwd te worden in afzuigsystemen voor professionele keukens of als onderdeel van een luchtbehandelingssysteem. De informatie in deze handleiding is toegespitst op het bedoelde gebruik van de Ventilator box. Het is uitsluitend toegestaan de ISO Ventilator Box te gebruiken voor de daarvoor bestemde doeleinden.

### GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID

AIRFAN® verleent garantie voor een periode van 12 maanden na installatie. De garantie vervalt indien:

- \*de installatie niet volgens de geldende voorschriften is uitgevoerd;
- \*er gebreken zijn ontstaan door verkeerde aansluiting, ondeskundig gebruik of vervuiling van de ventilatie box;
- \*er wijzigingen in de bedrading zijn aangebracht of reparaties door onbevoegden zijn verricht.

## ISO Ventilatorbox 20170217

(De)montagekosten ter plaatse vallen buiten de garantiebepalingen. Indien binnen de garantie-termijn een defect optreedt, dan dient dit te worden gemeld bij de installateur. Indien de onderdelen of procedures op een andere wijze worden gebruikt dan in deze gebruiksaanwijzing beschreven, of indien zonder onze toestemming wijzigingen aan de ISO Ventilator Box worden aangebracht, dan is degene die de wijzigingen uitvoert verantwoordelijk voor het opnieuw in overeenstemming brengen met de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen.

AIRFAN® behoudt zich het recht voor om de constructie en/of configuratie van haar producten op elk moment te wijzigen zonder de verplichting eerder geleverde producten aan te passen. De gegevens in deze gebruiksaanwijzing hebben betrekking op de meest recente informatie. Deze kunnen op een later tijdstip gewijzigd worden zonder voorafgaande waarschuwing.

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

Omschrijving : Airfan® ISO Ventilator Box  
 Fabrikant : AIRFAN®  
 Bouwjaar : 2017  
 Voedingsspanning : 230VAC, 50 Hz

TYPE	M3/H	AFMETING (mm)	GELUIDSNIVEAU	GEWICHT (Kg)
6-6-250	250	350	30.2 dB	11
6-6-550	550	350	30.6 dB	11
6-6-750	750	350	31.9 dB	11
7-7-900	1200	450	34.4 dB	19
7-7-1400	1500	450	36.7 dB	19
9-9-900 1/6	2000	550	38.1 dB	27
9-9-900 1/3	2500	550	39.9 dB	30
9-9-1400	3250	550	42.4 dB	31
10-10-1400	4250	550	45.2 dB	41
12-9-900	5000	650	49.9 dB	49
12-12-900	6000	650	54.4 dB	59
12-12-1100	7000	650	56.1 dB	60

### TRANSPORT / UITPAKKEN

Houdt bij het transporteren rekening met het gewicht van de ISO Ventilator Box, zie technische specificaties. Transporteer de ISO Ventilator Box ten alle tijden op een pallet. Versturen per post is NIET toegestaan i.v.m. het uit balans raken van de centrifugaal ventilator.

Gooi de verpakking weg volgens de milieuvorschriften. Verpakkingsmateriaal is recyclebaar! Gooi deze niet bij het huisvuil, maar zorg ervoor dat het gerecycled kan worden.

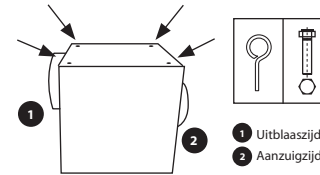
### OVERZICHT EN PRINCIPE

De ISO Ventilator box van AIRFAN® bestaat uit een centraal opgestelde centrifugaal-ventilator, die ingebouwd is in een metalen behuizing. De behuizing is geïsoleerd om overmatige geluidsproductie te minimaleren. De ISO Ventilator Box is voorzien van een invoer- en uitvoerflens, waarmee de box geïntegreerd kan worden in een ventilatiesysteem.

Bij het ontwerpen van het ventilatiesysteem is ervan uitgegaan dat de installatie 24 uur per dag in bedrijf is. Om zo zuinig mogelijk met energie om te gaan moet de ventilator box aangesloten worden op een regelbaar om zo de afzuigcapaciteit zo efficiënt mogelijk te kunnen regelen.

### INSTALLATIE

Zorg bij de installatie van de ISO Ventilator box dat deze stabiel wordt opgehangen / wordt gemonteerd. Monteer pas de ventilatieleidingen als de ventilator box goede is bevestigd met de daarvoor bestemde ophangogen of de daarvoor bestemde montagepunten (zie afbeelding).



De ISO Ventilator Box moet overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften van de elektriciteitsmaatschappij aangesloten worden op een voeding die voldoende is om het totaal geïnstalleerd vermogen te leveren.

### ONDERHOUD

Technisch onderhoud aan de ISO Ventilator Box is niet nodig. Wel moet afhankelijk van de vervuiling de ventilatie-eenheid 3 tot 4 keer per jaar gereinigd worden.

Volg hierbij de volgende stappen:

- Neem de stekker uit het stopcontact, ontkoppel de ISO Ventilator Box van de netspanning;
- Verwijder het ventilatiekanaal aan de uitblaa zijde;
- Controleer de waaijer op vervuiling. Als de waaijer zichtbaar vuil is (vette aanslag op schoepen van meer dan 1 mm) dan raden wij aan om de waaijer te laten reinigen door een erkend installateur.
- Controleer de lagering, door de waaijer met de hand te draaien. Controleer gelijk of de waaijer niet slinger (onbalans). Neem contact op met een erkend installateur, indien de lagers geluid maken of de waaijer in onbalans is.



Schakel altijd eerst de spanning uit en neem de stekker uit de contactdoos, ontkoppel de ISO Ventilator Box van de netspanning voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. Pas op! na het spanningsloos maken blijft de condensator elektrisch geladen!



Tijdens de installatie of gedurende onderhoud, bestaat het gevaar op verwondingen door draaiende delen. Open daarom nooit de behuizing van de ventilator box, terwijl deze in bedrijf is.



Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden met een afgeschakelde motor en met de stekker uit de contactdoos, ontkoppel de ISO Ventilator Box van de netspanning.



Schakel de elektrische spanning pas in of steek de stekker pas in de contactdoos wanneer de ventilator box is geïnstalleerd en de beplating van de omkasting aanwezig is.

## ISO Ventilatorbox 20170217

### STORINGEN

STORING	ORZAAK	STORING VERHELPEN
Ventilator geeft onvoldoende capaciteit	Ventilatormotor defect	Ventilatormotor vervangen*
	Condensator defect	Condensator vervangen*
Ventilator trilt	Te lage voedingsspanning	Controleer aansluiting / voedingsspanning
	Onbalans in de waaijer of de ventilatormotor	Waaier of ventilatormotor vervangen*
		Waaier laten reinigen
	Ventilatormotor defect	Ventilatormotor vervangen*
Ventilator box niet stabiel opgehangen / geplaatst	Stabiliteit ventilator box verbeteren	

\*Erkend installateur raadplegen of contact opnemen met uw verkooppunt

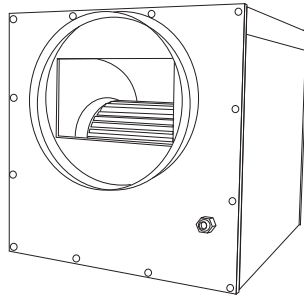
### DEMONTAGE EN VERWIJDEREN



Aan het eind van de levensduur van de Ventilatiebox is de gebruiker verantwoordelijk voor een veilige demontage van de en voor een afvoer van de onderdelen, overeenkomstig de ter plaatse geldende wetten of verordeningen.



Afgedankte producten bevatten recyclebare materialen. Lever daarom afgedankte producten altijd in bij het, daarvoor bestemde, verzamelpunt.



Er is met uiterste zorg aandacht besteed aan het opmaken van deze folder. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele zet-/drukfouten.

### EU-CONFORMITEITSVERKLARING



AIRFAN® Professional Air Handling  
Postbus 25  
5170 AA Kaatsheuvel  
Nederland

Customer service: 0031- 84-0037.097  
www.airfan.pro



Verklaart hierbij dat ondergetekende gemachtigd is om namens onze firma het Technisch Dossier voor deze machine samen te stellen en verklaren daarnaast geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat onderstaand product:

Omschrijving:  
Type:

**ISO Ventilator Box**  
**7-7-900, 7-7-1400, 9-9-900 1/6, 9-9-900 1/3, 9-9-1400, 10-10-1400, 12-9-900, 12-12-900, 12-12-1100**

In overeenstemming met:

**Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, EMC Richtlijn 2014/30/EU  
WEEE Richtlijn 2012/19/EU, RoHS Richtlijn 2011/65/EU  
Ecodesign Richtlijn 2009/125/EG, (Europese Verordening nr. 327/2011)**

Toegepaste geharmoniseerde normen:

**NEN-EN-ISO 12100, NEN-EN-IEC 60204-1, NEN-EN-IEC 61000-6-3**

Kaatsheuvel, 10 januari 2017  
AIRFAN® Professional Air Handling

*Wij willen u erop attenderen dat:*

*de ISO Ventilatorbox bestemd is om te worden aangesloten op ventilatieleidingen (in- en uitblaasopening) of ingebouwd te worden in een ventilatiesysteem.*

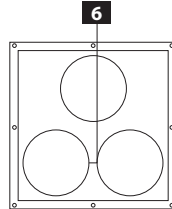
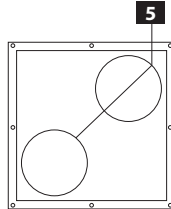
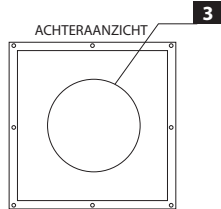
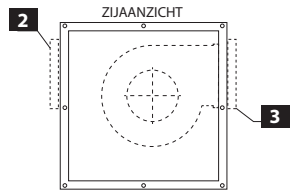
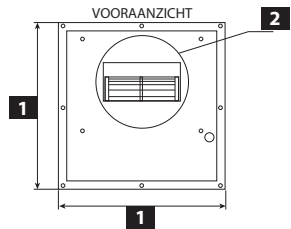
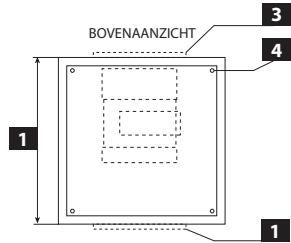
*AIRFAN® uitsluitend B2B verkoopt*

*AIRFAN® geen installaties aanneemt, behandeld of plaatst*

*AIRFAN® ISO Ventilator Box uitsluitend verkrijgbaar zijn bij de erkende verkooppunten*

## ISO Ventilatiebox 20170217

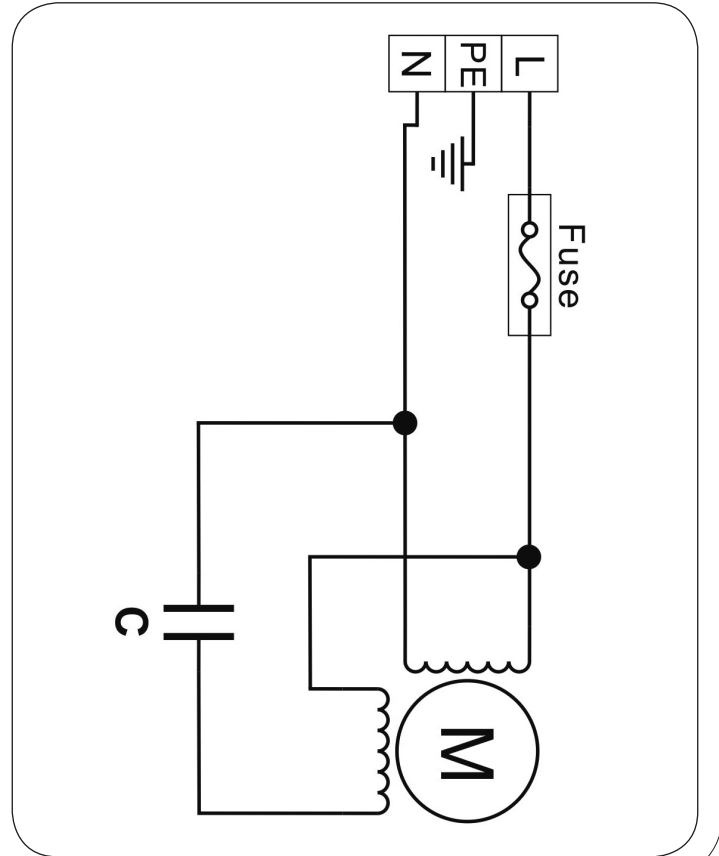
### OVERZICHTSTEKENINGEN



**AIRFAN**  
PROFESSIONAL AIR HANDLING  
ISO Ventilation Box

M3/h	1 Afmetingen (in mm)	2 Ø Flens VOOR (in mm)	3 Ø Flens ACHTER (in mm)	4 Schroefmaat
250	350x350x350	125	125	M6
550	350x350x350	160	160	M6
750	350x350x350	200	200	M6
1200	450x450x450	250	250	M6
1500	450x450x450	250	250	M6
2000	550x550x550	315	250	M6
2500	550x550x550	315	250	M6
3250	550x550x550	315	5 2x250	M6
4250	650x650x650	315	2x250	M6
5000	650x650x650	400	2x250	M6
6000	650x650x650	400	6 3x250	M6
7000	650x650x650	400	3x250	M6

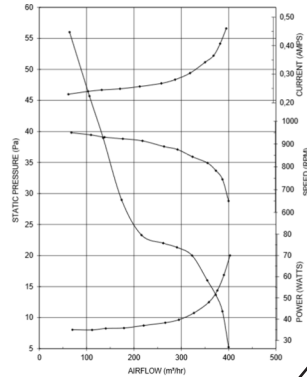
### ELEKTRISCH SCHEMA



## ISO Ventilationbox 20170217

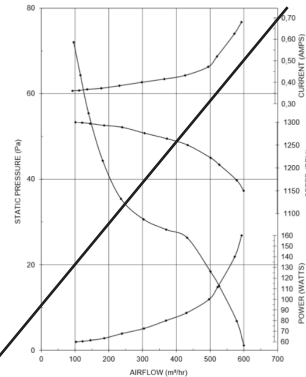
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 6-6-250  
Inhoud : 250m<sup>3</sup>/h



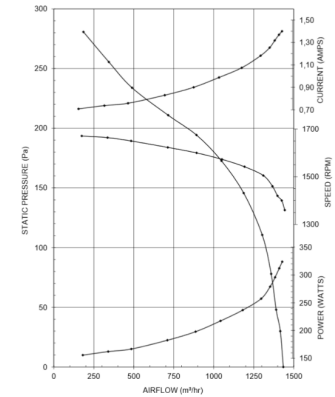
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 6-6-550  
Inhoud : 550m<sup>3</sup>/h



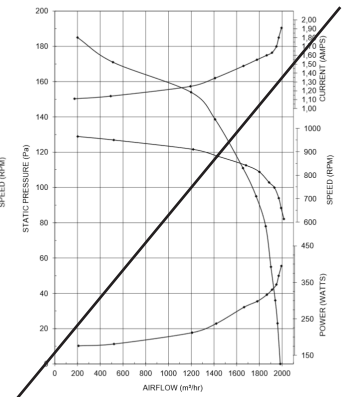
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 7-7-1400  
Inhoud : 1500m<sup>3</sup>/h



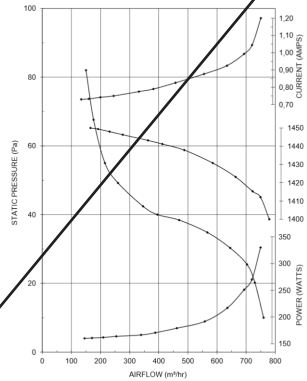
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 9-9-3000 1/6  
Inhoud : 2000m<sup>3</sup>/h



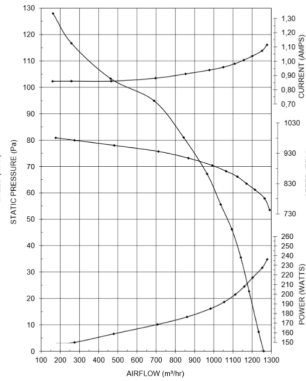
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 8-8-750  
Inhoud : 750m<sup>3</sup>/h



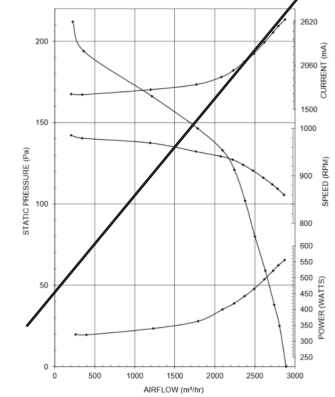
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 7-7-900  
Inhoud : 1200m<sup>3</sup>/h



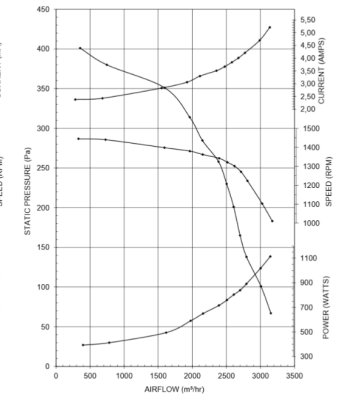
**TECHNISCHE GEGEVENS**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 9-9-900 1/3  
Inhoud : 2500m<sup>3</sup>/h



**TECHNISCHE GEGEVENS**

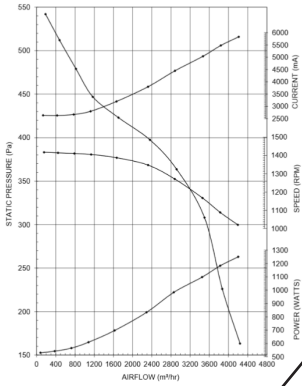
Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 9-9-1400  
Inhoud : 3000m<sup>3</sup>/h



## ISO Ventilationbox 20170217

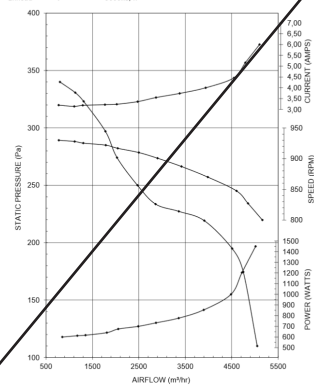
**TECHNISCHE GEGEVENEN**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 10-10-1400  
Inhoud : 425m<sup>3</sup>/h



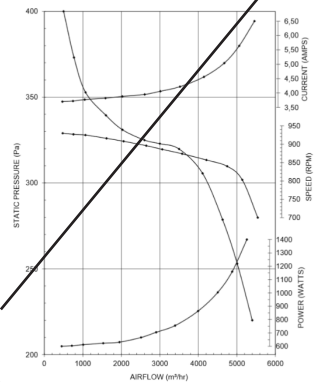
**TECHNISCHE GEGEVENEN**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 12-0-900  
Inhoud : 1000m<sup>3</sup>/h



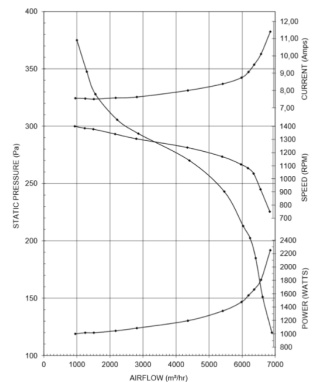
**TECHNISCHE GEGEVENEN**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 12-12-900  
Inhoud : 600m<sup>3</sup>/h




**TECHNISCHE GEGEVENEN**

Schema : Statische druk (Pa)  
Serie : ACV  
Type : 12-12-1100  
Inhoud : 700m<sup>3</sup>/h



AIRFAN® Professional Air Handling  
P.O. Box 25  
5170 AA Kaatsheuvel  
The Netherlands

 Customer service: 0031-84-0037.097  
[www.airfan.pro](http://www.airfan.pro)